

## AVVERTENZE PER GLI AUTORI

### 1. INVIO DEI CONTRIBUTI

Si accolgono contributi in lingua italiana, inglese, francese, spagnolo e tedesco, in conformità con le sezioni tematiche previste dalla Rivista.

Gli Autori di articoli, note o recensioni, *etc.*, dovranno inviare la propria proposta alla Direzione di *Classica Vox* (Nicola Basile, Paola Radici Colace, Anna Maria Urso) agli indirizzi di posta elettronica [direzione@classicavox.it](mailto:direzione@classicavox.it); [redazione@classicavox.it](mailto:redazione@classicavox.it) in doppio formato: word.doc (o .docx) e pdf.

### 2. PEER REVIEW

I contributi proposti saranno sottoposti, in forma anonima, a valutazione del Comitato Scientifico Internazionale e/o di (due) anonimi *referees* esterni alla redazione, individuati dalla Direzione sulla base del settore disciplinare o dell'ambito specifico del contributo proposto. A cadenza triennale verrà pubblicata, in una distinta sezione della Rivista, la lista dei revisori esterni al Comitato scientifico che hanno collaborato offrendo la propria consulenza.

### 3. PRESCRIZIONI VINCOLANTI

Gli Autori, nel redigere il proprio contributo, devono scrupolosamente attenersi alle Norme Editoriali di *Classica Vox*. Il mancato rispetto delle norme previste e dei tempi fissati e comunicati dalla Direzione compromette la pubblicazione del testo. La Rivista ospita, di norma, contributi originali inediti. Tuttavia eccezionalmente, e in base a specifici accordi con l'Autore, la Direzione potrà, a suo insindacabile giudizio, decidere di pubblicare anche la revisione di lavori già editi in altra sede, fatto salvo apposito richiamo in nota da parte dell'Autore.

### 4. APPROVAZIONE CONTRIBUTI

Concluso il processo di *peer review* e a seguito dell'accettazione da parte della Direzione, l'autore si impegna a rispettare i tempi fissati dalla Redazione e a redigere l'articolo seguendo le norme redazionali sotto elencate. La Redazione provvederà a comunicare agli Autori per email l'approvazione o meno del contributo e le eventuali modifiche da apportare in vista della pubblicazione. Sarà possibile effettuare emendamenti unicamente in fase di correzione delle bozze. Non sarà possibile effettuare ulteriori modifiche sul testo dopo l'approvazione dell'ultima bozza da parte dell'Autore. La Direzione e la Redazione non si fanno carico del lavoro di revisione linguistica del contributo e si riserveranno il diritto di respingere i testi redatti in modo inadeguato.

## NORME EDITORIALI

### 1. ABSTRACT E PAROLE CHIAVE

Dopo il nome e cognome dell'autore (centrato, in tondo e in maiuscoletto alto/basso, carattere 12) e il titolo (centrato e in corsivo, carattere 12), ogni articolo (esclusi i contributi della VI sezione), deve essere preceduto da un breve *abstract* in lingua italiana e in inglese. Dopo l'*abstract* si devono inserire, in italiano e in inglese, da quattro a sei "parole chiave", relative agli argomenti trattati.

### 2. TIPI DI FONT, DIMENSIONI E STILE

Per le lingue moderne e per il latino il font da utilizzare è il **Garamond**:

- a) testo: dimensione 12;
- b) citazioni lunghe fuori corpo e bibliografia: dimensione 11;
- c) note (sempre a piè di pagina e in ordine progressivo): dimensione 10.

Per il greco si deve usare, inderogabilmente, un font Unicode.

Lo **stile di base è il tondo**.

Nel testo vanno evitati **grassetti** e **sottolineature**

Va usato il **corsivo nei seguenti casi**:

- a) titoli di opere;
- b) locuzioni, parole e abbreviazioni latine (ad es. *locus amoenus*, *supra*, *infra*, *scil.*);
- c) brevi citazioni in latino inserite nel corpo del testo e nelle note (senza virgolette);
- d) parole greche traslitterate (es. *agorà*, *genos*);
- e) parole straniere in grafia originale non entrate nell'uso comune (ad es. *Leitmotif*, *Fortleben*).

**N.B.** testi, parole o locuzioni **in greco vanno in tondo**.

### 3. INTERPUNZIONE

Vanno usate:

- a) **le doppie virgolette angolari** (« ») per citazioni intertestuali di breve lunghezza (fino a tre righe) e traduzioni.
- b) **le virgolette doppie apicali** (“ ”) nel caso di citazioni racchiuse entro altre citazioni.
- c) **le virgolette semplici apicali** (ˆ) per singole parole di cui si vuole segnalare l'uso traslato o evidenziarne la particolare accezione.

**Il numero della nota precederà sempre il punto e gli altri segni di interpunzione.**

Unica eccezione sono i casi di a.C.<sup>1</sup> o d.C.<sup>2</sup> (es. **SÌ**: Roma<sup>1</sup>, **NO**: Roma,<sup>1</sup>).

### 4. TRASLITTERAZIONE

Nel caso si scelga di citare **parole greche in forma traslitterata**, si adottino le seguenti indicazioni:

- a) Non va indicata la lunghezza delle vocali (ε / η = e; ο / ω = o).
- b) La υ va resa con *y* tranne quando fa parte di dittonghi; in tal caso è trascritta con *u*.  
Ad es.: αυ, ευ = *au*, *eu*.
- c) Lo spirito dolce non viene indicato, mentre quello aspro è segnalato tramite *h*. Ad es.:  
ὑβρις = *hybris*.

d) Accento:

- viene indicato soltanto quando non cade sulla penultima sillaba e va segnalato, indipendentemente dall'originale greco (acuto, grave, circonflesso), **come grave**. Ad es.: τέχνη = *techne*; μέθοδος = *mèthodos*; κατὰ = *katà*; ἀγορά = *agorà*;
- nelle parole monosillabiche non viene indicato. Ad es.: τό = *to*;
- nei dittonghi è riportato sempre sulla lettera sulla quale cade. Ad es.: εἶδωλον = *èidolon*. Il dittongo ου viene reso con *ou/ou* (se accentato, dunque, in traslitterazione l'accento rimane sulla *u*). Ad es.: τοῦ οὐρανοῦ = *toù ouranoù*;
- Lo iota sottoscritto non è indicato. Ad es.: τῷ ἀνθρώπῳ = *to anthrópo*.

## 5. CITAZIONI

I **passi citati di breve lunghezza** (fino a tre righe) vanno riportati nel corpo del testo tra virgolette angolari (« »).

Nel caso di **brevi citazioni in latino** va usato solo il corsivo (vd. *supra*, § 2 lett. c).

I **passi più ampi** (oltre le tre righe) saranno riportati fuori dal corpo del testo, staccati di una riga in alto e una in basso rispetto al testo, centrati (1,5 da sinistra e 1,5 da destra) in tondo in carattere a dimensione minore (11) e senza virgolette.

Eventuali **omissioni di parole o brani** si segnaleranno con tre puntini di sospensione tra parentesi quadre: [...].

Per le citazioni di versi va utilizzata la barra obliqua (/) per segnalare la fine del verso; la barra verticale (|) per segnalare la fine del rigo.

### 5.1 Citazione, in nota, di autori antichi

Per la citazione di passi di autori greci e latini si seguano le seguenti indicazioni:

- a) nome dell'autore in latino, in forma abbreviata e in tondo;
- b) titolo dell'opera, in latino, in forma abbreviata e in corsivo, non preceduto da virgola;
- c) nel caso di opere in più libri, il libro citato andrà indicato in cifre arabe e seguirà, separato da virgola, la sigla dell'opera;
- d) il numero dei versi (di testi poetici), dei capitoli e dei paragrafi (di opere in prosa) sarà ugualmente indicato in cifre arabe, separato con una virgola dal numero del libro.

Esempi:

Hom. *Od.* 4, 290

Verg. *Aen.* 7, 281

**Per gli autori latini** ci si atterrà alle abbreviazioni del *Thesaurus Linguae Latinae* (TbLL).

**Per gli autori greci** ci si atterrà alle abbreviazioni del Liddell-Scott-Jones (LSJ) e del relativo supplemento.

**Si farà tuttavia eccezione per:**

Aeschylus (Aesch.) [*Ag.*, *Ch.*, *Eum.*, *Prom.* o  
*PV*, *Sept.*, *Pers.*, *Suppl.*]  
Alcaeus (Alc.)  
*Anecdota Graeca* (*An.Gr.*)  
*Anthologia Palatina* (*AP*)

Hyperides (Hyper.)  
Iamblichus (Iambl.)  
Isaeus (Isae.)  
Isocrates (Isocr.)  
Iosephus Flavius (Ios.Fl.)

Apollonius Dyscolus (Ap.Dysc.)	Libanius (Liban.)
Apollonius Rhodius (Ap.Rh.)	Longus Sophista (Long.Soph.)
Apollonius Sophista (Ap.Soph.)	Lucianus (Luc.)
Aristophanes (Ar.) [ <i>Eccl.</i> , <i>Nub.</i> , <i>Pax</i> (ma <i>schol.</i> Ar. <i>Pac.</i> ), <i>Ran.</i> , <i>Thesm.</i> , <i>Vesp.</i> ; si potrà adottare l'abbreviazione Aristoph. nel caso di frammenti]	Lycophron (Lycophr.)
Aristotele (Aristot.)	Meleager (Meleag.)
Bacchylides (Bacch.)	<i>Novum Testamentum</i> (NT)
Demosthenes (Dem.)	Origenes (Orig.)
Dio Cassius (Dio Cass.)	Philo Iudaeus (Philo)
Dio Chrysostomus (Dio Chrys.)	Philodemus (Philod.)
Diodorus Siculus (Diod.Sic.)	Pindarus (Pind.) [ <i>Ol.</i> , <i>Pyth.</i> , <i>Nem.</i> , <i>Isthm.</i> ]
Diogenes Laertius (Diog.Laert.)	Plato (Plat.) [ <i>Charm.</i> , <i>Crat.</i> , <i>Crit.</i> , <i>Eryx.</i> , <i>Gorg.</i> , <i>Lach.</i> , <i>Leg.</i> , <i>Lys.</i> , <i>Men.</i> (= <i>Meno</i> ), <i>Menex.</i> , <i>Phaed.</i> , <i>Phaedr.</i> , <i>Parm.</i> , <i>Prot.</i> , <i>Resp.</i> , <i>Symp.</i> , <i>Soph.</i> , <i>Theaet.</i> , <i>Theag.</i> ]
Dionysius Halicarnassensis (Dion.Hal.)	Plutarchus (Plut.)
Dionysius Thrax (Dion.Thr.)	Polybius (Polyb.)
<i>Etymologicum Genuinum</i> (Et.Gen.)	Quintus Smyrnaeus (Q.Sm.)
<i>Etymologicum Gudianum</i> (Et.Gud.)	<i>Rhetores Graeci</i> (Rb.Gr.) <i>scholion</i> ( <i>schol.</i> o <i>Schol.</i> ) [ <i>scholia</i> ( <i>scholl.</i> o <i>Scholl.</i> )]
<i>Etymologicum Magnum</i> (Et.M.)	Sextus Empiricus (Sext.Emp.)
<i>Etymologicum Symeonianum</i> (Et.Sym.)	Sophocles (Soph.) [ <i>Ai.</i> , <i>Phil.</i> ]
Euclides (Eucl.)	Strabo (Strab.)
Euripides (Eur.) [ <i>Bacch.</i> , <i>Cycl.</i> , <i>Phoen.</i> , <i>Suppl.</i> ]	<i>Suda</i> ( <i>Suda</i> )
Herondas (Herond.)	Theocritus (Theocr.)
Hippocrates (Hippocr.)	Theognis (Theogn.)
<i>Hymnus ad Apollinem</i> (H.Ap.) [e così pure <i>H.Bacch.</i> , <i>H.Cer.</i> , <i>H.Mart.</i> , <i>H.Merc.</i> , <i>H.Pan.</i> , <i>H.Ven.</i> ]	Theophrastus (Theophr.)
	Thucydides (Thuc.)
	Xenophon (Xen.)

**Per le citazioni di opere in frammenti**, si indicherà sempre per esteso l'editore di riferimento dopo il numero del frammento, segnalando all'occorrenza in apice il numero progressivo dell'edizione.

Archil. fr. 5 West<sup>2</sup>

Per le raccolte canoniche, abbreviare il nome secondo gli usi consolidati.

**Per i Papiri** andranno utilizzate le abbreviazioni della *Checklist of Editions Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraka and Tablets*:

[http://scriptorium.lib.duke.edu/papyrus/texts/clist\\_papyri.html](http://scriptorium.lib.duke.edu/papyrus/texts/clist_papyri.html)

## 5.2 Citazione, in nota, di autori moderni

Nelle note andranno citati in forma sintetica i riferimenti forniti per esteso in bibliografia attraverso **cognome dell'autore** in **MAIUSCOLETTO** (alto/basso) e anno di edizione, seguito dalla virgola e dal numero della pagina o delle pagine (senza p. o pp.):

SNELL 1951, 285

SNELL 1951, 285-295

**Nel caso di più pubblicazioni dello stesso autore nel medesimo anno** va aggiunta, progressivamente, dopo l'anno di edizione, una lettera dell'alfabeto a cominciare dalla «a»:

LÉVI-STRAUSS 1962a

LÉVI-STRAUSS 1962b

Tale criterio si riporterà identico anche nella bibliografia finale che conterrà i dati bibliografici completi dell'opera citata.

Se si citano opere di **autori diversi che presentano lo stesso cognome**, si provvederà a segnalare, dopo il cognome, anche l'iniziale del nome dell'autore citato:

es. MONTANARI F. 2003; MONTANARI O. 1999.

Se gli **autori/curatori sono più di due**, si segnalerà solo il nome del primo seguito dalla dicitura in corsivo *et alii*, secondo il seguente esempio:

BARCHIESI *et alii* 2004 (in bibliografia si indicheranno tutti gli autori/curatori)

## 6. BIBLIOGRAFIA

La bibliografia va collocata alla fine del contributo e in ordine alfabetico. La citazione bibliografica sintetica sarà seguita dal segno di uguale (=) e dalla indicazione bibliografica completa. Si dovrà utilizzare il maiuscoletto anche per il cognome dei curatori dei volumi e per quello degli editori. In questi ultimi due casi, il cognome dovrà essere seguito dalla sigla (ed. / edd.).

**Si indicheranno per esteso anche i titoli delle riviste e delle opere di ampia consultazione.**

Si seguano, quindi, i seguenti modelli:

### *Monografia:*

DENNISTON 1952 = J. D. DENNISTON, *Greek Prose Style*, Oxford, Clarendon Press, 1952.

Nel caso venga citata un'edizione successiva alla prima, va indicato, in apice all'anno, il numero di edizione:

PASQUALI 1952<sup>2</sup> = G. PASQUALI, *Storia della tradizione e critica del testo*, Firenze, Le Monnier, 1952<sup>2</sup>.

### *Edizione (anche non critica):*

DEGANI 1983 = E. DEGANI (ed.), *Hipponax. Testimonia et Fragmenta*, Leipzig, Teubner, 1983.

MASSON 1962 = O. MASSON (ed.), *Les fragments du poète Hipponax. Édition critique et commentée*, Klincksieck, Paris, 1962.

DEGANI 2007 = E. DEGANI (ed.), *Ipponatte. Frammenti*, introd. trad. e note, Bologna, Pàtron, 2007.

In qualsiasi caso è bene attenersi in generale al frontespizio dell'edizione.

### *Volume miscelaneo:*

GAROFALO, FORTUNA, LAMI, ROSELLI 2010 = I. GAROFALO, S. FORTUNA, A. LAMI, A. ROSELLI (edd.), *Sulla tradizione indiretta dei testi medici greci: le traduzioni*. Atti del III Seminario

Internazionale di Siena (18-19 settembre 2009), («Biblioteca di Galenos» 3), Roma-Pisa, F. Serra, 2010.

### ***Contributo in volume miscellaneo:***

Nel caso in cui da uno stesso volume miscellaneo venga citato più di un contributo, il volume miscellaneo va citato a parte nella bibliografia (vd. *supra*) e ripreso in forma sintetica come nel seguente esempio:

BOUDON-MILLOT 2010 = V. BOUDON-MILLOT, *Pietro d'Abano et Nicolas de Reggio traducteurs de Galien: le cas du traité Sur l'exercice avec la petite balle*, in GAROFALO, FORTUNA, LAMI, ROSELLI (edd.) 2010, 121-135.

Nel caso in cui da un volume miscellaneo venga citato un solo articolo, il volume miscellaneo viene citato all'interno della citazione bibliografica del contributo secondo il seguente esempio:

BOSSIER 1997 = F. BOSSIER, *L'élaboration du vocabulaire philosophique chez Burgundio de Pise*, in J. HAMESSE (ed.), *Aux origines du lexique philosophique européen. L'influence de la latinitas*, Actes du Colloque International (Rome, 23-25 mai 1996), («Textes et Études du Moyen-Âge» 8), Louvain-La-Neuve, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, 1997, 81-116.

### ***Contributo in rivista:***

PATTONI 2008 = M. P. PATTONI, *Eschilo, Prometeo 330 s.: testo e interpretazione*, «Quaderni Urbinati di Cultura Classica» 90, 2008, 31-40.

LAVAGNINI 1992 = B. LAVAGNINI, *Il fascino discreto di Plutarco*, «Atene e Roma» 37, 1992, 1-5.

### ***Voce in Enciclopedie o Dizionari:***

GRASSI 1987 = C. GRASSI, *s.v. Partecipio*, «Enciclopedia Virgiliana», III, Roma, 1987, 995-997.

LA PENNA 1996 = A. LA PENNA, *s.v. Mecenate*, «Enciclopedia Oraziana», I, Roma, 1996, 792-803.

## GUIDELINES FOR AUTHORS<sup>1</sup>

### 1. SUBMISSIONS

Contributions can be submitted in Italian, English, French, Spanish and German, according to the sections of the journal. The authors submitting articles, notes and/or reviews to Classica Vox are kindly requested to address their contribution (in dual format word.doc, pdf) to the Management (Nicola Basile, Paola Radici Colace, Anna Maria Urso) to the following email addresses: [direzione@classicavox.it](mailto:direzione@classicavox.it); [redazione@classicavox.it](mailto:redazione@classicavox.it).

### 2. PEER REVIEW

The suggested contributions will be judged anonymously by the International Scientific Committee and/or (two) anonymous referees not taking part in the editorial staff. They will be selected on the basis of the subject area or the specific field of the suggested contribution. Every three years in a separate section of the Journal, the full list of the independent external referees will be published.

### 3. BINDING RULES

Submissions must comply with the guidelines outlined. An open violation of the guidelines and timeframes established results in suspending the manuscript publication at any time. The Journal usually contains unpublished original contributions. However, after an agreement with the author, the management can exceptionally publish works previously submitted to other journals or publications with references in endnotes. Versione più sintetica

### 4. CONSENTS AND CONTRIBUTIONS

After the process of peer review has ended and it has been accepted by the management, the author undertakes to respect the times established by the management and to edit the article according to the following rules. The management will think of telling the authors via mail whether their contribution is published or not and all the possible changes before the publication. Amendments will be allowed only while drafts are being corrected. No other change concerning the text will be allowed after the author's approval of the last draft. Neither the management nor the editing take charge of the linguistic revision of the contribution and they will reserve a right for themselves to reject the texts which are not written properly.

---

<sup>1</sup> La traduzione è a cura di Valeria Lo Bue e Rosa Alba Papale.

## EDITORIAL POLICY

### 1. ABSTRACT AND KEYWORDS

After the author profile (name and surname centred SMALL CAPS 12 point) and the title (12 point Italics centred), each paper (except the submissions in section VI) requires an abstract in Italian and English.

Under the Abstract 4–6 keywords describing the content of the work must be suggested.

### 2. FORMAT

For the contributions written in modern languages and Latin we prefer the use of a 'standard' font, preferably 12-point Garamond.

- a) block quotes and bibliography: font 11-point Garamond;
- b) Endnotes follow the reference list; font 10-point Garamond.

For Greek the font is Unicode.

**Roman is the edit style**

Avoid **Bold and underline**

**Italicize in:**

- a) Titles of works;
- b) Latin words or phrases (*locus amoenus, supra, infra, scil.*);
- c) Short quotations included in the text and notes (no single quotation marks or double commas);
- d) Transliterated Greek words (*agorà, genos*);
- e) Foreign words, with the exception of those words which are commonly used in everyday language (*Leitmotiv, Fortleben*).

**N.B. Use Roman for Greek words or phrases .**

### 3. PUNCTUATION

Use quotation marks as follows:

- a) « », guillemets (or small angle marks) are to be used for short set-off text (up to three lines);
- b) “ ”, double quotes are to be used for those parts which appear in small angle marks « »;
- c) ‘ ’, single quotation marks should be used for words and expressions to be singled out

**Superscript numbers referred to notes should precede punctuation** with the exception of a.C.<sup>1</sup> or d.C.<sup>1</sup> (i.e. Roma<sup>1</sup>).



## 4. TRANSLITERATION

Whenever authors quote transliterated Greek words, they are requested to comply with the following rules:

- a) Vowel length is not indicated ( $\epsilon / \eta = e$ ;  $o / \omega = o$ ).
- b)  $\upsilon$  is written *y* except when it is part of diphthongs; in that case it is written *u* ( $\alpha\upsilon, \epsilon\upsilon = au, eu$ ).
- c) The smooth breathing is not marked; the rough breathing is marked with an  $\text{῀}$  ( $\text{ῆβρις} = hybris$ ).
- d) Accent:
  - It is added when it is not on the next-to-last syllable and it is marked, independently from the Greek origin (acute, grave, circumflex), **as grave**. i.e.:  $\tau\acute{\epsilon}\chi\eta\eta = techne$ ;  $\mu\acute{\epsilon}\theta\omicron\delta\omicron\varsigma = methodos$ ;  $\kappa\alpha\tau\grave{\alpha} = katà$ ;  $\acute{\alpha}\gamma\omicron\rho\acute{\alpha} = agorà$ ;
  - In monosyllables it is not marked. i.e.:  $\tau\acute{o} = to$ ;
  - In diphthongs it is always marked on the letter where it is. i.e.:  $\epsilon\grave{\iota}\delta\omega\lambda\omicron\nu = \grave{e}idolon$  the diphthong  $\omicron\upsilon$  is written *ou/ou̇* (if there is the accent, in transliteration the accent is on *u*). i.e.:  $\tau\omicron\grave{\upsilon} \sigma\omicron\upsilon\rho\alpha\nu\omicron\grave{\upsilon} = tou ouranou̇$ ;
  - iota subscribed is not marked. i.e.:  $\tau\omicron\grave{\upsilon} \acute{\alpha}\nu\theta\rho\acute{\omega}\pi\omega = to anthropo$ .

## 5. QUOTATIONS

Short reported passages appear in the text in small angle brackets ( $\langle\langle \rangle\rangle$ ).

Short Latin reported passages are italicized (cf. *supra*, § 2 lett. c).

If the reported passages are longer (more than two-three lines), they should appear in infratext body; they are preceded and followed by a white interlinear half-a-line space and should be centre-aligned with the rest of the text, with no inverted commas; font 11 point.

When a quotation does not include the whole original text, the omissions are to be indicated by three dots within square brackets [...].

When dealing with poetry, verses are separated one from the other by a slant dash (/), lines by a vertical dash (|).

### 5.1 ANCIENT AUTHORS CITED IN NOTES

Quotations from Greek and Latin authors comply with the following rules:

- a) Name of the author in Latin, in an abbreviated form and typed in roman;
- b) Title of the work in Latin, in an abbreviated form and typed in Italics;
- c) If the work is formed by several volumes, the number of the volume is in Arabic numeral; then, after a comma, the international symbol of the work;
- d) The number of verses (poetry), chapters and paragraphs (prose) is written in Arabic numeral, followed by a comma and the number of the book.

Examples:

Hom. *Od.* 4, 290

Verg. *Aen.* 7, 281

The names of the Latin authors are shortened according to those found in *Thesaurus Linguae Latinae* (ThLL).

The names of the Greek authors are shortened according to those found in Liddell-Scott-Jones (LSJ).

## Exception is made for:

Aeschylus (Aesch.) [*Ag., Ch., Eum., Prom. o PV, Sept., Pers., Suppl.*]

Alcaeus (Alc.)

*Anecdota Graeca* (An.Gr.)

*Anthologia Palatina* (AP)

Apollonius Dyscolus (Ap.Dysc.)

Apollonius Rhodius (Ap.Rh.)

Apollonius Sophista (Ap.Soph.)

Aristophanes (Ar.) [*Eccl., Nub., Pax* (ma schol. Ar. Pac.), *Ran., Thesm., Vesp.*; si potrà adottare l'abbreviazione Aristoph. nel caso di frammenti]

Aristotele (Aristot.)

Bacchylides (Bacch.)

Demosthenes (Dem.)

Dio Cassius (Dio Cass.)

Dio Chrysostomus (Dio Chrys.)

Diodorus Siculus (Diod.Sic.)

Diogenes Laertius (Diog.Laert.)

Dionysius Halicarnassensis (Dion.Hal.)

Dionysius Thrax (Dion.Thr.)

*Etymologicum Genuinum* (Et.Gen.)

*Etymologicum Gudianum* (Et.Gud.)

*Etymologicum Magnum* (Et.M.)

*Etymologicum Symeonianum* (Et.Sym.)

Euclides (Eucl.)

Euripides (Eur.) [*Bacch., Cycl., Phoen., Suppl.*]

Herondas (Herond.)

Hippocrates (Hippocr.)

*Hymnus ad Apollinem* (H.Ap.) [e così pure *H.Bacch., H.Cer.,*

*H.Mart., H.Merc., H.Pan., H.Ven.*]

Hyperides (Hyper.)

Iamblichus (Iambli.)

Isaeus (Isae.)

Isocrates (Isocr.)

Iosephus Flavius (Ios.Fl.)

Libanius (Liban.)

Longus Sophista (Long.Soph.)

Lucianus (Luc.)

Lycophron (Lycophr.)

Meleager (Meleag.)

*Novum Testamentum* (NT)

Origenes (Orig.)

Philo Iudaeus (Philo)

Philodemus (Philod.)

Pindarus (Pind.) [*Ol., Pyth., Nem., Isthm.*]

Plato (Plat.) [*Charm., Crat., Crit., Eryx., Gorg., Lach., Leg., Lys., Men. (= Meno), Menex., Phaed., Phaedr., Parm., Prot., Resp., Symp., Soph., Theaet., Theag.*]

Plutarchus (Plut.)

Polybius (Polyb.)

Quintus Smyrnaeus (Q.Sm.)

*Rhetores Graeci* (Rb.Gr.) *scholion* (schol. o Schol.) [*scholia* (scholl. o Scholl.)]

Sextus Empiricus (Sext.Emp.)

Sophocles (Soph.) [*Ai., Phil.*]

Strabo (Strab.)

*Suda* (*Suda*)

Theocritus (Theocr.)

Theognis (Theogn.)

Theophrastus (Theophr.)

Thucydides (Thuc.)

Xenophon (Xen.)

As far as **fragments** are concerned, references include the name of the publisher after the number of the fragment and, if necessary, as exponent, the number of the edition.

Repertoires are quoted in an abbreviated form.

Papyrological publications are shortened according to the *Checklist of Editions Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraka and Tablets*:

[http://scriptorium.lib.duke.edu/papyrus/texts/clist\\_papyri.html](http://scriptorium.lib.duke.edu/papyrus/texts/clist_papyri.html)

## 5. 2 MODERN AUTHORS CITED IN NOTES

Short bibliographical references only include the Author's name, typed in small capitals, the publication year, followed by a comma, and the page number(s).

SNELL 1951, 285

SNELL 1951, 285-295

References to publications of the same author in the same year include, after the publication year, suffixes "a," "b," "c" etc..

LÉVI-STRAUSS 1962a

LÉVI-STRAUSS 1962b

This editorial rule is to be used in bibliographical references.

When quoting different authors with the same last name, include their first name initial:

i.e. MONTANARI F. 2003; MONTANARI O. 1999.

When identifying group authors, use the surname of the first author followed by 'et alii (in the bibliographical references all the authors appear)

i.e. BARCHIESI *et alii* 2004

## 6. BIBLIOGRAPHY

All references are listed alphabetically at the end of the contribution. Short bibliographical references are followed by '=' and the entire bibliographical reference. Small capitals are used for the last name of the author the editor preceded by 'ed.(s)'.  
**Use full journal titles and complete references for widely known handbooks and repertoires.**

Please conform to the following pattern:

### ***Monographic works:***

DENNISTON 1952 = J. D. DENNISTON, *Greek Prose Style*, Oxford, Clarendon Press, 1952.

When quoting a later edition than the first one, include year of the edition and, in superscript, number of the edition:

PASQUALI 1952<sup>2</sup> = G. PASQUALI, *Storia della tradizione e critica del testo*, Firenze, Le Monnier, 1952<sup>2</sup>.

### ***Editions***

DEGANI 1983 = E. DEGANI (ed.), *Hipponax. Testimonia et Fragmenta*, Leipzig, Teubner, 1983.

MASSON 1962 = O. MASSON (ed.), *Les fragments du poète Hipponax*. Édition critique et commentée, Klincksieck, Paris, 1962.

DEGANI 2007 = E. DEGANI (ed.), *Ipponatte. Frammenti*, introd. trad. e note, Bologna, Pàtron, 2007.

In any case, please indicate what appears on the front cover.

### ***Miscellaneous collection***

GAROFALO, FORTUNA, LAMI, ROSELLI 2010 = I. GAROFALO, S. FORTUNA, A. LAMI, A. ROSELLI (edd.), *Sulla tradizione indiretta dei testi medici greci: le traduzioni*. Atti del III Seminario Internazionale di Siena (18-19 settembre 2009), («Biblioteca di Galenos» 3), Roma-Pisa, F. Serra, 2010.

### ***Contribution of a miscellaneous collection***

When referring to more than one contribution of a miscellaneous collection, the volume number is expressed in the bibliography as follows:

BOUDON-MILLOT 2010 = V. BOUDON-MILLOT, *Pietro d'Abano et Nicolas de Reggio traducteurs de Galien: le cas du traité Sur l'exercice avec la petite balle*, in GAROFALO, FORTUNA, LAMI, ROSELLI (edd.) 2010, 121-135.

When referring to one contribution of a miscellaneous collection, the volume number is expressed in the bibliography as follows:

BOSSIER 1997 = F. BOSSIER, *L'élaboration du vocabulaire philosophique chez Burgundio de Pise*, in J. HAMESSE (ed.), *Aux origines du lexique philosophique européen. L'influence de la latinitas*, Actes du Colloque International (Rome, 23-25 mai 1996), («Textes et Études du Moyen-Âge» 8), Louvain-La-Neuve, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, 1997, 81-116.

### ***Contributions in periodicals***

PATTONI 2008 = M. P. PATTONI, *Eschilo, Prometeo 330 s.: testo e interpretazione*, «Quaderni Urbinati di Cultura Classica» 90, 2008, 31-40.

LAVAGNINI 1992 = B. LAVAGNINI, *Il fascino discreto di Plutarco*, «Atene e Roma» 37, 1992, 1-5.

### ***Encyclopedias or Dictionaries***

GRASSI 1987 = C. GRASSI, *s.v. Partecipio*, «Enciclopedia Virgiliana», III, Roma, 1987, 995-997.

LA PENNA 1996 = A. LA PENNA, *s.v. Mecenate*, «Enciclopedia Oraziana», I, Roma, 1996, 792-803.